

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814
Fax in U.S.A.: (1-305) 675 7743

Señor Director

DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-085990- -00004-0000

Fecha: 2011-12-23 10:46:14 Dep. 2020 DIR.NUEVASOR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 11

Trámite : 011

Evento : 378

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 11.085.990
Asunto : Solicitud de patente para: **PREPARACIONES BASADAS EN FIBRINÓGENO Y POLISACÁRIDOS SULFATADOS**
Solicitante : **BAXTER INTERNATIONAL INC. y BAXTER HEALTHCARE S.A.**
Fecha solicitud : 11 de julio de 2011

1. Yo, Luz Clemencia de PÁEZ, obrando como apoderada de las solicitantes en el asunto de la referencia, doy respuesta al Oficio No. 13677, notificado por fijación en lista de fecha 2 de septiembre de 2011. Para atender a la mencionada providencia solicité un plazo de dos (2) meses mediante memorial radicado el 1° de noviembre de 2011.

2. Mediante el Oficio No. 13677 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

2.1. **Documento de cesión de derechos del inventor:** Acompaño con este escrito un (1) documento en que consta la cesión de derechos de los cinco (5) inventores a favor de las sociedades solicitantes, debidamente notariado, legalizado por Apostilla y traducido oficialmente al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señor Director,

LUZ CLEMENCIA DE PÁEZ
C.C. 35.456.344 de Usaquén
T.P.A. No. 23.555

COLO-13936-841-033-4
JGG\JGG\ID-207400\WPC13936
No. M-2011-207400\JGG

NIT. 860.041.367-3

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

(1) Michael DOCKAL

(2) Friedrich SCHEIFLINGER

(3) Hans Christian HEDRICH

(4) Klaus TSCHETSCHKOWITSCH

(5) Andreas GOPPELT

domiciliado(s) en (1) Mariahilferstrasse 173-175/2/54, A-1150
Viena, Austria;

(2) Michelbeuerngasse 4/17, A-1090 Viena, Austria;

(3) Engerthstrasse 171/18, A-1020 Viena, Austria;

(4) Malfattigasse 45/43, A-1120 Viena, Austria;

(5) Kirchengasse 34, 1070 Viena, Austria.

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

PREPARACIONES BASADAS EN FIBRINÓGENO
Y POLISACÁRIDOS SULFATADOS

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de las sociedades

BAXTER INTERNATIONAL INC. y
BAXTER HEALTHCARE S.A.

constituidas y existentes de conformidad con las leyes de
Estado de Delaware, Estados Unidos de América
y Suiza, respectivamente

domiciliadas en One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015,
Estados Unidos de América, y
Thurgauerstrasse 130, CH-8152, Glattpark
(Opfikon), Suiza, respectivamente

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

(1) Michael DOCKAL

(2) Friedrich SCHEIFLINGER

(3) Hans Christian HEDRICH

(4) Klaus TSCHETSCHKOWITSCH

(5) Andreas GOPPELT

of (1) Mariahilferstrasse 173-175/2/54, A-1150 Vienna,
Austria;

(2) Michelbeuerngasse 4/17, A-1090 Vienna, Austria;

(3) Engerthstrasse 171/18, A-1020 Vienna, Austria;

(4) Malfattigasse 45/43, A-1120 Vienna, Austria;

(5) Kirchengasse 34, 1070 Vienna, Austria.

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

PREPARATIONS BASED ON FIBRINOGEN AND
SULFATED POLYSACCHARIDES

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

BAXTER INTERNATIONAL INC. and
BAXTER HEALTHCARE S.A.

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
State of Delaware, United States of America
and Switzerland, respectively

domiciled in One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015,
United States of America, and
Thurgauerstrasse 130, CH-8152, Glattpark
(Opfikon), Switzerland, respectively

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this 14th November 2011
en/in Vienna, Austria

por/by Michael DOCKAL

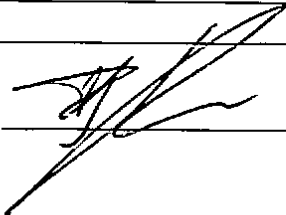
Firma/Signature

15724

Dado y firmado hoy/Given and signed this 15th November 2011
en/in Vienna, Austria

por/by **Friedrich SCHEIFLINGER**

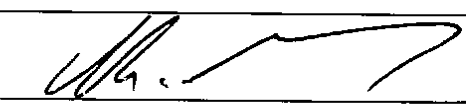
Firma/Signature



Dado y firmado hoy/Given and signed this 18th November 2011
en/in Vienna, Austria

por/by **Hans Christian HEDRICH**

Firma/Signature



Dado y firmado hoy/Given and signed this 23rd November 2011
en/in Vienna, Austria

por/by **Klaus TSCHETSCHKOWITSCH**

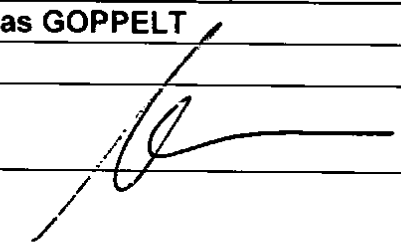
Firma/Signature



Dado y firmado hoy/Given and signed this 21 November 2011
en/in Vienna, Austria

por/by **Andreas GOPPELT**

Firma/Signature



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____
200 ____ before me, a Notary Public of _____

personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country: _____
This public document
- 2. has been signed by _____
- 3. acting in the capacity of _____
- 4. bears the seal/stamp of _____

Certified

- 5. at _____ 6. the _____
- 7. by _____
- 8. No. _____
- 9. Seal/stamp 10. Signature
- _____
- _____

B.R.Z.: 1988/11

Die Echtheit der persönlichen Unterschrift von -----
Herrn Doktor Michael DOCKAL, geboren am 12.11.1971 -----
(zwölften November neunzehnhunderteinundsiebzig), -----
A-1150 Wien, Mariahilferstraße 173-175/2/54, -----
wird hiemit beglaubigt. -----

Wien, am 14.11.2011 (vierzehnten November zweitausendelf) -

Certification Register Number: 1988/2011

The signature of -----
Dr. Michael DOCKAL, born on 12.11.1971 (this twelfth day of
November nineteen hundred and seventy-one) -----
at A-1150 Vienna, Mariahilferstrasse 173-175/2/54, -----
is genuine and authentic. -----

Given at Vienna this 14.11.2011 (this fourteenth day of
November two thousand and eleven) -----

Legalisierungsgebühr von € 14,30 entrichtet
öff. Notar Dr. Rudolf Kaindl
Wien-Donaustadt IV




Dr. Thorsten Antenreiter LL.M.
Substitut des öffentl. Notars
Dr. Rudolf Kaindl
Wien-Donaustadt IV

B.R.Z.: 2010/11

Die Echtheit der persönlichen Unterschrift von -----
Herrn Diplom-Ingenieur Doktor Friedrich SCHEIFLINGER, ----
geboren am 17.07.1959 (siebzehnten Juli neunzehnhundert-
neunundfünfzig), A-1090 Wien, Michelbeuerngasse 4/17, ----
wird hiemit beglaubigt. -----

Wien, am 16.11.2011 (sechzehnten November zweitausendelf) -

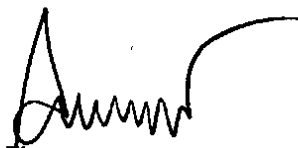
Certification Register Number: 2010/2011

The signature of -----
DI Dr. Friedrich SCHEIFLINGER, born on 17.07.1959 (this
seventeenth day of July nineteen hundred and fifty-nine), -
at A-1090 Vienna, Michelbeuerngasse 4/17, -----
is genuine and authentic. -----

Given at Vienna this 16.11.2011 (this sixteenth day of
November two thousand and eleven) -----

Legalisierungsgebühr von € 14,30 entrichtet
öff. Notar Dr. Rudolf Kaindl
Wien-Donaustadt IV




Dr. Thorsten Antenreiter LL.M.
Substitut des öffentl. Notars
Dr. Rudolf Kaindl
Wien-Donaustadt IV

B.R.Z.: 2024/11

Die Echtheit der persönlichen Unterschrift von -----
Herrn Hans-Christian HEDRICH, geboren am 29.12.1957 -----
(neunundzwanzigsten Dezember neunzehnhundertsiebenundfünf-
zig), A-1020 Wien, Engerthstraße 171/18, -----
wird hiemit beglaubigt. -----

Wien, am 18.11.2011 (achtzehnten November zweitausendelf) -

Certification Register Number: 2024/2011

The signature of -----
Hans-Christian HEDRICH, born on 29.12.1957 (this twenty-
ninth day of December nineteen hundred and fifty-seven), --
at A-1020 Vienna, Engerthstrasse 171/18, -----
is genuine and authentic. -----

Given at Vienna this 18.11.2011 (this eighteenth day of
November two thousand and eleven) -----

Legalisierungsgebühr von € 14,30 entrichtet
öff. Notar Dr. Rudolf Kaindl
Wien-Donaustadt IV




Dr. Thorsten Antenreiter LL.M.
Substitut des öffentl. Notars
Dr. Rudolf Kaindl
Wien-Donaustadt IV

B.R.Z.: 2026/11

Die Echtheit der persönlichen Unterschrift von -----
Herrn Andreas Rudolf GOPPELT, geboren am 30.03.1967 -----
(dreißigsten März neunzehnhundertsiebenundsechzig), -----
A-1070 Wien, Kirchengasse 34, TOP 8, -----
wird hiemit beglaubigt. -----

Wien, am 21.11.2011 (einundzwanzigsten November zweitausendelf) -----

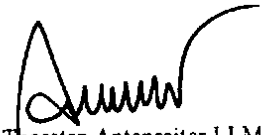
Certification Register Number: 2026/2011

The signature of -----
Andreas Rudolf GOPPELT, born on 30.03.1967 (this thirtieth
day of March nineteen hundred and sixty-seven), -----
at A-1070 Vienna, Kirchengasse 34, TOP 8, -----
is genuine and authentic. -----

Given at Vienna this 21.11.2011 (this twenty-first day of
November two thousand and eleven) -----

Legalisierungsgebühr von € 14,30 entrichtet
öff. Notar Dr. Rudolf Kaindl
Wien-Donaustadt IV




Dr. Thorsten Antenreiter LL.M.
Substitut des öffentl. Notars
Dr. Rudolf Kaindl
Wien-Donaustadt IV

B.R.Z.: 2052/11

Die Echtheit der persönlichen Unterschrift von -----
Herrn Klaus TSCHETSCHKOWITSCH, geboren am 18.09.1968 -----
(achtzehnten September neunzehnhundertachtundsechzig), ---
A-1120 Wien, Malfattigasse 45/43, -----
wird hiemit beglaubigt. -----

Wien, am 23.11.2011 (dreiundzwanzigsten November zweitausendelf) -----

Certification Register Number: 2052/2011

The signature of -----
Klaus TSCHETSCHKOWITSCH, born on 18.09.1968 (this
eighteenth day of September nineteen hundred and sixty-
eight), at A-1120 Vienna, Malfattigasse 45/43, -----
is genuine and authentic. -----

Given at Vienna this 23.11.2011 (this twenty-third day of
November two thousand and eleven) -----

Legalisierungsgebühr von € 14,30 entrichtet
öff. Notar Dr. Rudolf Kaindl
Wien-Donaustadt IV



Dr. Thorsten Antenreiter LLM.
Substitut des öffentl. Notars
Dr. Rudolf Kaindl
Wien-Donaustadt IV

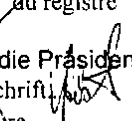
1010 Wien, Schimmerlingplatz 11

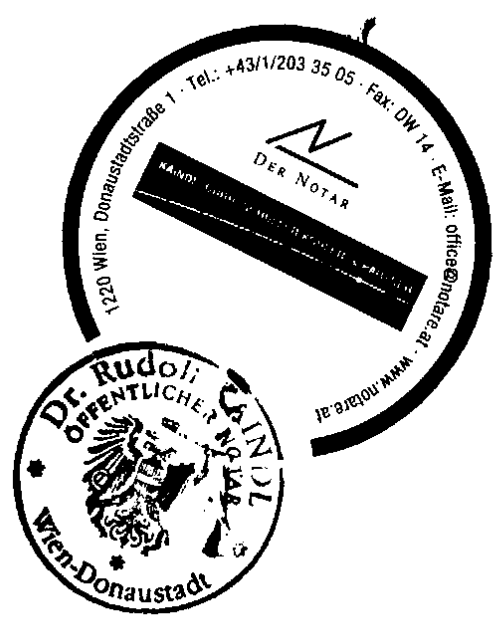
 Gebühr € 13,-
entrichtet

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

24. NOV. 2017

1. Land: **ÖSTERREICH**
Pays:
Diese öffentliche Urkunde / Le présent document officiel
2. ist unterzeichnet von .. **Dr. Thorsten Antenreiter**
à été signé par
3. in seiner Eigenschaft als .. **Substitut des öffentlichen Notars**
agissant en qualité de
4. Ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) .. **Dr. Rudolf**
le sceau/timbre qui y figure est celui de **Kaindl**
Bestätigt / Ainsi fait
5. in **WIEN** 6. am **24. NOV. 2017**
à (lieu) le (date)
7. durch / par (autorité d'attestation) 8. unter Zl. **101Jv 10152/11g**
den Präsidenten des Landesgerichtes für sous N° du registre
ZRS Wien, 1040 Wien, Schwarzenbergplatz 11
9. Siegel/Stempel ... Für die Präsidentin:
Sceau ou timbre 10. Unterschrift 
Signature **FOI Fabsits**



Traducción oficial No. 30 / 2011 al idioma español de un texto escrito en alemán, realizada por Juan Felipe Sarmiento Espinosa, traductor oficial autorizado por resolución No. 0238 del 8 de Agosto de 2007, expedida por la Universidad Nacional de Colombia y debidamente registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia. Documento de cesión escrito en idioma español e inglés de la invención PREPARACIONES BASADAS EN FIBRINÓGENO Y POLISACÁRIDOS SULFATADOS, Asunto COLO 13936 841 033 4

[Página 4]

Código: 1988/11

Por medio de la presente se confirma la autenticidad de la firma autógrafa del Sr. Doctor Michael DOCKAL, nacido el 12 de Noviembre de 1971, domiciliado en A-1150 Viena, Mariahilferstraße 173-175/2/54.

Viena, a los 14 días del mes de Noviembre de 2011.

[Sello

Se canceló tarifa de legalización de €14,30.

Notario público Dr. Rudolf Kaindl

Viena-Donaustadt IV]

[Sello

Dr. Rudolf KAINDL

Notario público

Viena-Donaustadt]

[Firma]

Dr. Thorsten Antenreiter LLM

Suplente del notario público

Dr. Rudolf KAINDL

Viena-Donaustadt IV

[Página 5]

Código: 2010/11

Por medio de la presente se confirma la autenticidad de la firma autógrafa del Sr. ingeniero diplomado Doctor Friedrich SCHEIFLINGER, nacido el 17 de Julio de 1959, domiciliado en A-1090 Viena, Michelbeuerngasse 4/17

Viena, a los 16 días del mes de Noviembre de 2011.

[Sello

Se canceló tarifa de legalización de €14,30.

Notario público Dr. Rudolf Kaindl

Viena-Donaustadt IV]

[Sello

Dr. Rudolf KAINDL

Notario público

Viena-Donaustadt]

[Firma]

Dr. Thorsten Antenreiter LLM

Suplente del notario público

Dr. Rudolf KAINDL

Viena-Donaustadt IV

[Página 6]

Código: 2024/11

Por medio de la presente se confirma la autenticidad de la firma autógrafa del Sr. Hans-Christian HEDRICH, nacido el 29 de Diciembre de 1957, domiciliado en A-1020 Viena, Engerthstraße 171/18

Viena, a los 18 días del mes de Noviembre de 2011.

[Sello

Se canceló tarifa de legalización de €14,30.

Notario público Dr. Rudolf Kaindl

Viena-Donaustadt IV]

[Sello

Dr. Rudolf KAINDL

Notario público

Viena-Donaustadt]

[Firma]

Dr. Thorsten Antenreiter LLM

Suplente del notario público

Dr. Rudolf KAINDL

Viena-Donaustadt IV

[Página 7]

Código: 2026/11

Por medio de la presente se confirma la autenticidad de la firma autógrafa del Sr. Andreas Rudolf GOPPELT nacido el 30 de Marzo de 1967, domiciliado en A-1070 Viena, Kirchengasse 34, TOP 8

Viena, a los 21 días del mes de Noviembre de 2011.


Felipe Sarmiento Espinosa
Alemán - Español - Alemán
Certif. U. Nal. No. 0238

[Sello
Se canceló tarifa de legalización de €14,30.
Notario público Dr. Rudolf Kaindl
Viena-Donaustadt IV]

[Sello
Dr. Rudolf KAINDL
Notario público
Viena-Donaustadt]

[Firma]
Dr. Thorsten Antenreiter LLM
Suplente del notario público
Dr. Rudolf KAINDL
Viena-Donaustadt IV

[Página 8]
Código: 2052/11
Por medio de la presente se confirma la autenticidad de la firma autógrafa del Sr. Klaus TSCHETSCHKOWITSCH, nacido el 18 de Septiembre de 1968, domiciliado en A-1120 Viena, Malfattigasse 45/43
Viena, a los 23 días del mes de Noviembre de 2011.

[Sello
Se canceló tarifa de legalización de €14,30.
Notario público Dr. Rudolf Kaindl
Viena-Donaustadt IV]

[Sello
Dr. Rudolf KAINDL
Notario público
Viena-Donaustadt]

[Firma]
Dr. Thorsten Antenreiter LLM
Suplente del notario público :
Dr. Rudolf KAINDL
Viena-Donaustadt IV

[Sello- 1010 Viena, Schmerlingplatz 11]
APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. País: Austria
- 2. Está firmado por el Dr. Thorsten Antenreiter
- 3. en su calidad de Notario suplente
- 4. está provisto del sello del Dr. Rudolf Kaindl

[Sello
Se canceló tarifa de €13
24 de Noviembre 2011]

- 5. en Viena
- 6. el 24 de Noviembre de 2011
- 7. por el presidente del Juzgado Regional para Viena 1040 Viena, Schwarzenbergplatz 11
- 8. con el código 101Jv 10152/11g
- 9. Sello

[Sello
La presidenta del Juzgado Regional para Viena]
10. En representación de la presidenta:
Firma:
FOI Fabsits

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
BOGOTÁ D.C.
DIE 21 DE NOVIEMBRE DE 2011
DE LEGALIZACIONES

HO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
114480
FELIPE SARMIENTO
COPIA FIRMADA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEA
LAS FUNCIONES INDICADAS
[Sello
1220 Viena Donaustadtstraße 1
Teléfono +43 1/2033505
Fax DW 14
Email: office@notare.at
www.notare.at
[Sello
Dr. Rudolf Kaindl
Notario público/Viena-Donaustadt]

-----Fin de la traducción-----

Felipe Sarmiento Espinosa
Aleman - Español - Alemán
Certif. U. Nal. No. 0238

Felipe Sarmiento Espinosa
Aleman Español - Alemán
Certif. U. Nal. No. 0238

Felipe Sarmiento Espinosa
Aleman - Español - Alemán
Certif. U. Nal. No. 0238